



## **SIX Financial Information**

Convention et Déclaration d'Utilisateur conclus avec SIX  
Financial Information concernant l'accès aux Informations  
financières pour les Utilisateurs professionnels et non  
professionnels

Zurich, 01.04.2021



En acceptant la présente Convention, vous vous engagez à respecter les conditions qu'il contient et à déclarer votre statut d'Utilisateur (professionnel ou non professionnel). Vous êtes tenu de déclarer votre statut d'Utilisateur pour pouvoir recevoir des Informations financières de la part des Fournisseurs de données.

La présente fenêtre contient les conditions (les «Conditions») d'une convention conclue avec SIX Financial Information SA, ayant son siège à Hardturmstrasse 201, 8005 Zurich, Suisse («SIX Financial Information»).

Au cas et dans la mesure où il devait y avoir des divergences entre les présentes Conditions et le Contrat conclu avec Credit Suisse ou la Politique de confidentialité ci-dessus, les présentes Conditions prévalent.

## **Services relatifs aux Informations financières et vérification du type d'utilisation**

L'Utilisateur est la personne qui, en cochant la case ci-dessous, accepte les Conditions figurant ci-après, y compris la Déclaration relative au statut professionnel ou non professionnel de l'Utilisateur. L'Utilisateur souhaite recevoir des informations financières nationales et internationales, agrégées par SIX Financial Information et ses affiliés, telles que des données de marché, des données relatives aux titres et aux cours, des informations administratives (notamment des données de référence, des données relatives aux événements, des cours d'évaluation et des historiques de cours) ainsi que des rapports économiques (les «Informations financières») de la part de différentes bourses, de nouvelles sources et d'autres fournisseurs de données (les «Fournisseurs de données»), et ce via les services en ligne de Credit Suisse (Suisse) SA ou de Credit Suisse AG.

L'Utilisateur reconnaît et accepte que son accès aux Informations financières est subordonné à la validité de la Déclaration entière, et que l'accès à l'ensemble ou à une partie des Informations financières peut lui être retiré sans préavis si son statut professionnel ou non professionnel devait s'avérer non valable. Les Informations financières fournies sont susceptibles de varier en fonction des politiques commerciales adoptées par chaque Fournisseur de données vis-à-vis des Utilisateurs professionnels ou non professionnels.

## **Utilisation des Informations financières**

L'Utilisateur s'engage à n'accéder aux Informations financières que dans les limites définies dans la Déclaration. Aucune disposition des présentes Conditions n'autorise l'Utilisateur à accorder à des tiers le droit de distribuer, de mettre à disposition, de traiter ou de publier les Informations financières.

L'Utilisateur reconnaît que, pour utiliser, appliquer et interpréter les Informations financières qui lui ont été transmises, il doit posséder les connaissances nécessaires et être en mesure d'évaluer les Informations financières en question. SIX Financial Information décline toute responsabilité quant aux recommandations formulées, aux prévisions effectuées, aux opinions exprimées, aux actions accomplies ou aux mesures prises sur la base ou s'agissant de telles Informations financières. SIX



Financial Information ne fournit aucun conseil juridique, de conformité, financier, en placement ou autre relatif aux Informations financières.

L'accès aux Informations financières est accordé par SIX Financial Information. L'Utilisateur limite l'accès aux Informations financières à lui-même exclusivement. L'Utilisateur garde secrets ou en lieu sûr le nom d'utilisateur, le mot de passe et le jeton SecureID (pour la présente application), fournis par Credit Suisse, et ne les communique/transmet à aucun tiers. Si le nom d'utilisateur, le mot de passe ou le jeton SecureID ont été perdus ou volés ou qu'il est possible qu'ils soient détournés de quelque façon que ce soit en vue d'accéder à la présente application, l'Utilisateur s'engage à le notifier immédiatement à Credit Suisse (qui en informera à son tour SIX Financial Information).

### **Modifications des services relatifs aux Informations financières ou du contenu de celles-ci**

SIX Financial Information et ses Fournisseurs de données sont en droit, à tout moment et à leur discrétion, de modifier les horaires de transmission et de livraison, les vitesses de transmission, les protocoles, le format ainsi que le contenu des Informations financières transmises.

SIX Financial Information ne fournit aucune garantie quant à la disponibilité des Informations financières. SIX Financial Information se réserve expressément le droit d'interrompre temporairement la disponibilité des Informations financières, en tout ou partie, pour des raisons de difficultés techniques ou de sécurité.

De plus, SIX Financial Information est en droit de suspendre ou de retirer l'accès de l'Utilisateur aux Informations financières avec effet immédiat si l'Utilisateur viole une ou plusieurs dispositions des présentes Conditions, notamment s'il utilise les Informations financières d'une manière non conforme aux présentes Conditions.

### **Matériel informatique et logiciels de l'Utilisateur**

SIX Financial Information ne fournit aucun matériel informatique ou logiciel à l'Utilisateur pour lui permettre d'accéder aux Informations financières. L'Utilisateur veille à ce que l'infrastructure qu'il a prévue pour utiliser l'application n'entraîne aucune perturbation des systèmes ou des installations de télécommunications de SIX Financial Information, ni aucune interférence avec ces systèmes ou installations.

### **Exclusion de responsabilité**

SIX Financial Information, ses affiliés et ses Fournisseurs de données ne répondent nullement de l'exactitude, de l'exhaustivité ou du caractère approprié des Informations financières. Ils n'assument en outre aucune responsabilité pour les dommages et les pertes en lien avec les Informations financières subis par l'Utilisateur (y compris pour les dommages indirects ou consécutifs, tels que les gains manqués, les économies non réalisées ou les dépenses supplémentaires). Toute garantie concernant l'adéquation à une fin ou à un usage spécifique de même que tout engagement similaire sont expressément exclus.



Les Informations financières peuvent être transmises par le biais d'installations publiques non protégées appartenant à des entreprises de télécommunication ou par le biais d'autres installations de télécommunications publiques non protégées (satellites, Internet, etc.) exploitées par des tiers. SIX Financial Information, ses affiliés et ses Fournisseurs de données ne sauraient être tenus responsables des dommages ou des pertes subis par l'Utilisateur du fait d'erreurs de communication, de défauts techniques, de coupures de courant, de retards, de perturbations ou d'ingérences illégitimes dans les installations de télécommunications.

L'Utilisateur dégage SIX Financial Information, ses affiliés et ses Fournisseurs de données de toute responsabilité s'agissant des prétentions et des dommages découlant de l'accès de l'Utilisateur aux Informations financières ou de leur utilisation par celui-ci, ou en lien avec un tel accès ou une telle utilisation.

### **Droits de propriété intellectuelle**

L'Utilisateur reconnaît que les droits suivants appartiennent à SIX Financial Information et/ou à ses affiliés et/ou à ses Fournisseurs de données: tout droit de propriété intellectuelle qui peut exister sur les Informations financières, déposé ou non, de quelque nature que ce soit et n'importe où dans le monde, y compris les droits d'auteur, les droits sur des bases de données, les brevets, les marques déposées, les droits sur des designs, les noms de domaine, les dénominations commerciales, les raisons sociales, la réputation (goodwill), les droits moraux, le savoir-faire, ainsi que tout autre droit de propriété intellectuelle que les personnes ci-dessus peuvent faire valoir sur les Informations financières, le matériel informatique, les logiciels, les applications, les affichages, les documents, les logos ou les interfaces utilisateur. L'Utilisateur accepte de ne pas exploiter, utiliser ou détourner de toute autre manière les droits susmentionnés et reconnaît qu'il restera soumis à cette obligation après la cessation des services fournis conformément aux présentes Conditions.

### ***Confidentialité***

Sauf dans la mesure exigée par la loi, par une réglementation applicable ou par une procédure judiciaire, ou sauf disposition contraire des présentes Conditions, l'Utilisateur veille à assurer la confidentialité de toute information non publique obtenue en vertu de l'accès aux Informations financières ou en rapport avec celui-ci.

### **Résiliation, modification et caractère exécutoire**

Toute violation des présentes Conditions par l'Utilisateur autorise SIX Financial Information à mettre un terme, à tout moment et avec effet immédiat, à l'ensemble ou à une partie des services qu'elle fournit conformément aux présentes Conditions.

L'Utilisateur reconnaît que, si SIX Financial Information fournit tout ou partie des Informations financières sur la base d'une relation juridique existant entre elle et des tiers, et si cette relation juridique est résiliée pour une quelconque raison, SIX Financial Information est en droit de mettre un terme aux services qu'elle fournit conformément aux présentes Conditions. SIX Financial Information est en outre autorisée à faire valoir un droit de résiliation équivalent si un tiers ne lui



accorde plus les autres concessions ou droits qu'elle juge nécessaires ou souhaitables dans le cadre des services qu'elle fournit aux termes des présentes Conditions.

Si SIX Financial Information devait apporter des modifications (y compris des ajouts) aux présentes Conditions, la version modifiée sera présentée à l'Utilisateur (par ex. par le biais de la présente application), et celui-ci se verra demander d'accepter cette version. L'Utilisateur reconnaît et accepte que la fourniture ultérieure des Informations financières se fera sous réserve de son acceptation de ladite version modifiée des présentes Conditions.

Si une ou plusieurs dispositions des présentes Conditions devaient devenir invalides, la validité générale de celles-ci n'en serait pas affectée.

### **Droit applicable et for**

Les présentes Conditions sont soumises au **droit suisse**, et le for juridique exclusif pour toutes les procédures découlant des présentes Conditions ou en lien avec celles-ci est **Zurich, Suisse**. En cas de litige ou de procédure concernant un Fournisseur de données spécifique et découlant de la transmission d'Informations financières fournies par ce Fournisseur de données ou en lien avec une telle transmission, **le droit applicable et le for juridique** sont ceux définis dans le contrat pertinent conclu entre SIX Financial Information ou ses affiliés et ledit Fournisseur de données.

**ACCEPTÉ ET CONVENU PAR L'UTILISATEUR:** En cochant cette case, je reconnais avoir lu et compris les conditions énoncées ci-dessus et m'engage à les respecter: